el popular
El único diario en español de Canadá
No. 121 SABADO 5 DE ABRIL DE 1986

LECTURAS DEL SABADO

UN GRAN EVENTO CANADIENSE

VANCOUVER - La EXPO '86 es el mayor evento que se realiza en Canada desde la Expo '67 de Montreal, que atrajo a unos 50 millones de turistas.

Desde el 2 de mayo y hasta el 13 de octubre, siete días a la semana, de 10 am a 10 pm, los visitantes a la EXPO '86 experimentaran una celebración efectuada según las grandes tradiciones de las exposiciones mundiales.

Con su costo combinado de cerca de 1.5 billón de dólares, éste bien podría ser el último de los eventos de su tipo.

Más de 90 naciones, estados, provincias, territorios y corporaciones estarán representados en la exposición, ofreciendo un panorama mundial de atracciones.

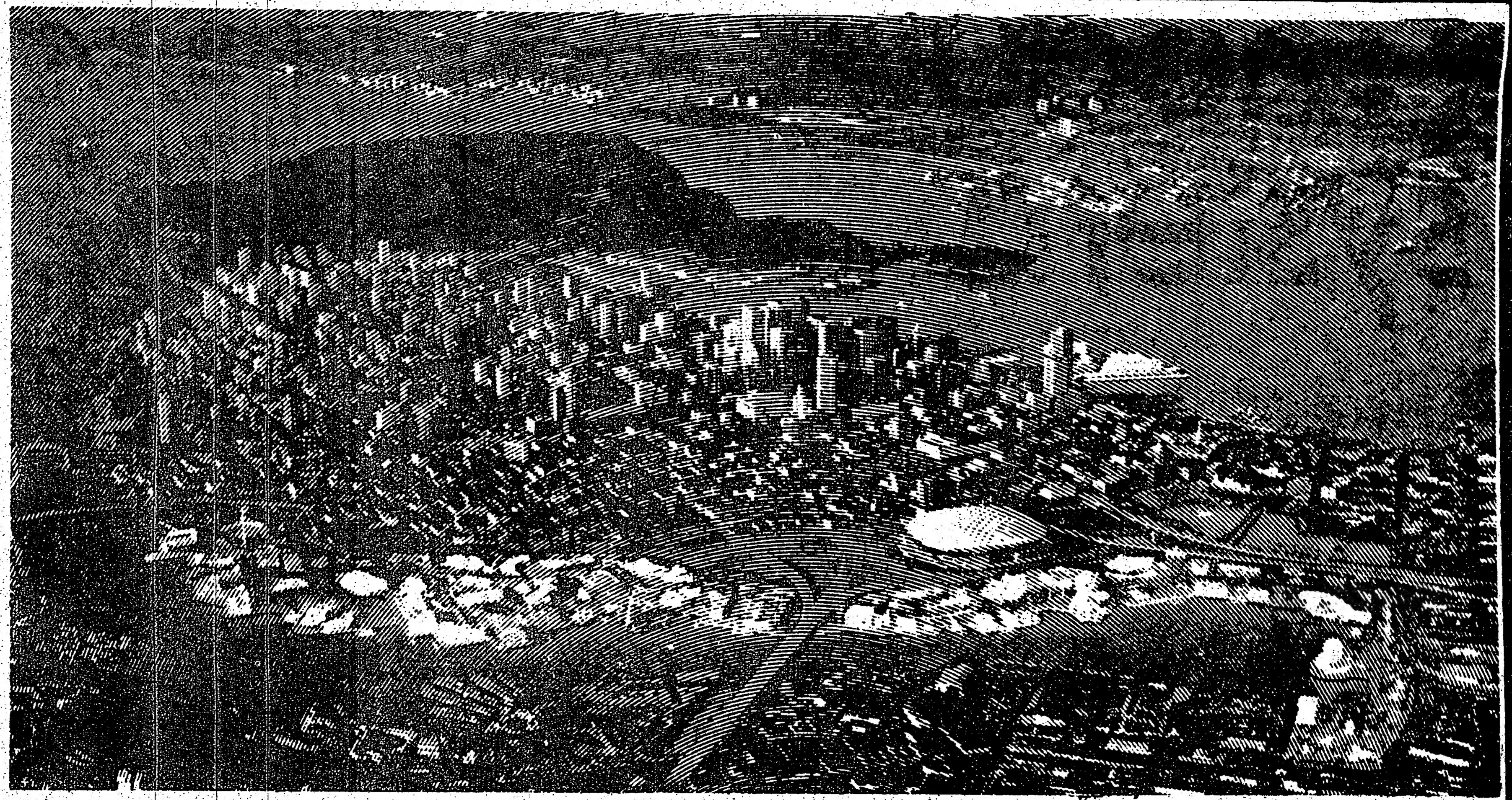
El tema de la EXPO '86 es doble . " El Mundo en Movimiento, El Mundo en Contacto ", permitiendo que los participantes puedan presentar a las mayores aventuras y logros en el transporte y las comunicaciones de la humanidad a través de los siglos.

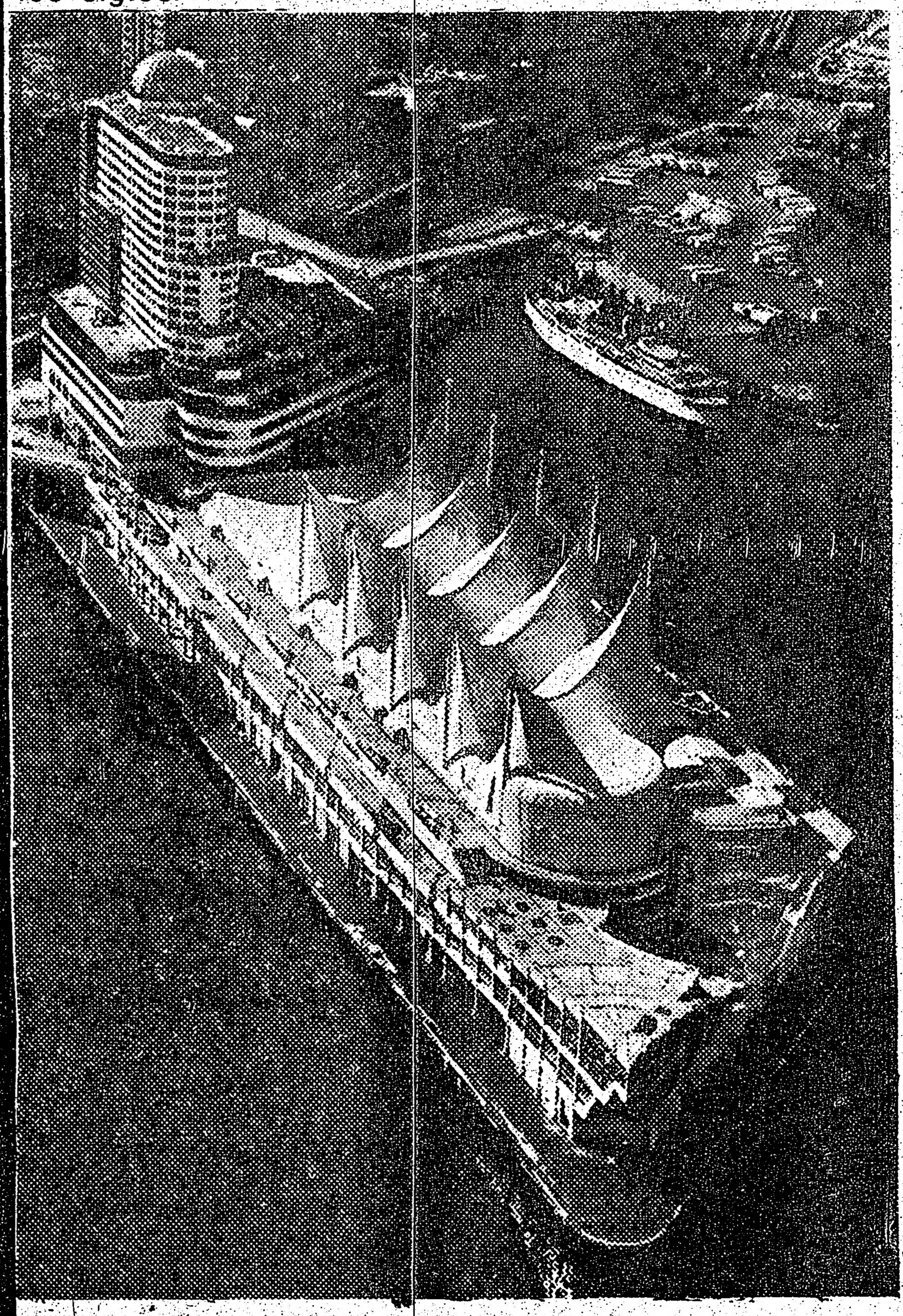
VELEROS Y NAVIOS ESPACIALES

Desde veleros hasta navios espaciales se darán cita en Vancouver. Y los avances tecnológicos que están produciendo grandes y rapidos cambios a los métodos de transporte prometen la presentación de una amplia gama de maravillas que también aprovechan lo más nuevo en la tecnología de las comunicaciones.

Por primera vez en Norteamérica, una exposición habrá de contar con representaciones de los Estados Unidos, la Unión Soviética y China, mientras que Cuba, que no había tomado parte de ningún evento similar desde Montreal en 1967, también se hará presente.

Todos los continentes estarán representados, contándose con pabellones de Colombia, Perú, Australia, Kenya, Alemania Occidental, Pakistán, Hong Kong, Las Filipinas y Noruega, entre muchos otros países.





Los visitantes podrán probar por si mismos el nuevo sistema de transporte francés SK, que desplaza a sus pasajeros mediante un alambre carril, ofreciéndose también la posibilidad de desplazarse en trenes monorieles y un servicio especial de ferry, entre otras atracciones.

Tanto los EE.UU. como la URSS habrán de contar con exhibiciones espaciales en sus pabellones.

ATRACCIONES FAMILIARES

Pero también habrá amplio márgen para degustar los platos y bebidas de cada país representado, así como disfrutar con sus canciones y bailes tradicionales, en ambientes especialmente diseñados.

Podrán verse, asimismo, creaciones realizadas en oro por los indígenas del Perú, navios Vikingos de Noruega, y hasta un trozo del trópico, incluyendo a una catarata, a ser provisto por los Filipinos.

El Gran Salón de Ramses II ofrecerá, por su parte, más de sesenta tesoros artísticos del antiguo Egipto.

Las grandes expectativas despertadas por EXPO '86 han permitido que ya se hayan vendido por adelantado más de 11 millones de visitas, totalmente pagas, a la misma.

PASES DE TEMPORADA Y TRES DIAS

A partir del 2 de mayo, los precios de los Pases de Temporada y los de Tres Días habrán de aumentar. Hasta entonces, cada Pase de Temporada cuesta 139 dólares en el caso de adultos, mientras que los niños y ancianos pagan la mitad, 69.50 dólares.

Estos Pases pueden obtenerse en las Tiendas Woodward's ó llamando a EXPO INFO (604) 660-3976 (P.O. Box 1800, Vancouver, B.C., V6C 3A2).

Por otra parte, en todas las sucursales del Royal Bank se puede adquirir un Pase de Tres Días por 39.95 dólares para los adultos y 19.95 dólares en el caso de niños y ancianos.

Los niños menores de 5 años de edad entraran gratis a la exposición.

Ramses II

ACTUACIONES EN VIVO

El público podrá disfrutar con más de 14.000 actuaciones en vivo, incluyendo a las del teatro callejero más grande del mundo.

Además de payasos, malabaristas y artistas del trapecio, se contará también con la precisión de los jinetes y cabalgaduras de la Cabalgata Musical de la RCMP, la que ofrecerá espectáculos cuatro veces por día durante todo el desarrollo de la exposición.

Un atractivo especial para los Canadienses que no viven en British Columbiua será la posibilidad de conocer Vancouver y el resto de esta provincia de gran belleza natural, precisamente durante el periodo del año en que se goza a pleno de su clima templado, días de sol y, por supuesto, su aire fresco y limpio.

MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitación para toda ocación.
Servilletas, fósforos y cintas impresas
Piñatas * Recuerdos * Bomboniers * Sorpresas
Tarjetas de Negocios * Capias * Accesorios
para matrimonios y fiestas rosadas * Coronas y
Ramos para fiestas de clubes * Floristería en
general.
Llame hoy a May Morillo
537-5165
984 Dundas St.W. Toronto

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2
12 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1

LECTURAS

ESTUDIAN ARTE DE LA TELENOVELA

Por LUIS DIAZ GOMEZ

CARACAS - La telenovela es una forma de arte popular Latinoamericano tan singular y repleta de convenciones dramáticas como los filmes de vaqueros de los Estados Unidos.

Los ejecutivos de Radio Caracas Televisión (RCTV), una de las practicantes más exitosas del género, destacan que la telenovela no es una 'soap opera' al estilo Norteamericano, aunque claramente ambas son parientas cercanas.

Probablemente, el término en Inglés más apropiado para describir a la telenovela es 'maxiseries'. Si bien las telenovelas cuentan con todas las crisis domésticas y tormentas emocionales de las 'soap operas', también son diseñadas para que ofrezcan *un comienzo, un desarrollo y un final, tal como una 'miniserie'.*

Pero se toman su tiempo para contar su historia. En el caso de las telenovelas de RCTV, por ejemplo, el promedio es de 100 a 120 horas cada una, y si llegan entonces a un final es debido mayormente a las restricciones impuestas por el gobierno.

MAXIMO DE 120 HORAS

¿ Porqué el gobierno Venezolano trata de limitar la extensión de las telenovelas a 120 horas ?. " Es una buena pregunta", dice el director de RCTV, Peter Bottome. "(Hacerlo) no tiene ningún sentido".

El gobierno anterior, que era más restrictivo, hacía aplicar los límites, mientras que ahora tal aplicación estricta no existe. Pero " es un área ambigua", dijo.

Cada vez más, las telenovelas no ven limitada su atracción por la mera geografía. Globo TV del Brasil, por ejemplo, está logrando récords de audiencia en la televisión Italiana, mientras que RCTV ha logrado un buen mercado en los Estados Unidos.

La Red Internacional Hispana (SIN) ha presentado un número de telenovelas Venezolanas, y en los grandes mercados hispanos como Miami y Los Angeles las telenovelas han logrado superar en ciertas ocasiones a los niveles de televidentes atraídos por sus primas Anglo de las cadenas ABC, CBS y NBC.

MERCADO INTERNACIONAL

" Hace unos cuatro o cinco años, comenzamos a ver el potencial internacional de la telenovela", dijo el Vicepresidente de Producción de RCTV, Luis Guillermo González. " Luego descubrimos que nuestros vestuarios no eran aceptables, así que los cambiamos. También cambiamos levemente nuestra forma de hablar. Ahora, sólo el Brasil no acepta nuestras telenovelas. El resto de Sudamérica y los Estados Unidos representan, en cambio, un gran mercado potencial".

El actual éxito telenovelístico de RCTV es " Cristal ", en cuyos capítulos más recientes presentaba a su heroína (a cargo de Lupita Ferrer, quien ha trabajado en los EE.UU. y es ex-esposa del productor de cine Hall Bartlett) tras las rejas.

Cumpliendo fielmente con las convenciones del género, Cristal había sido hallada por la policía con un revolver aún humeante en sus manos, luego de que su marido fue tiroteado por un misterioso visitante, a quien la heroína logró arrancar el arma. Para su horror, la policía se apresuró a deducir que ...

Bueno, ya puede darse uno idea de cómo funciona una típica telenovela.

ESTUDIAN LAS TELENOVELAS

Pero eso no quiere decir que las telenovelas se escriban despreocupadamente. Hernán Pérez Belisario, quien entre sus variadas tareas tiene a su cargo liderar la programación de RCTV y cuenta con una marcada inclinación intelectual, ha hecho que su personal efectuara intensos estudios para afinar la atracción de las telenovelas.

El equilibrio clave que debe lograrse, señala Pérez Belisario, es entre la información y la " redundancia ", esto es, entre la cantidad de nueva información del argumento que se revela a la audiencia y la cantidad de información ya conocida que vuelve a presentársele.

Los productores de " las 'soap operas' de los EE.UU. no han analizado el balance entre la información y la redundancia", dice Pérez Belisario. Por ello, " ofrecen demasiada información, sin una suficiente redundancia".

El destaca que " la mayor diferencia " entre las 'soap operas' y las telenovelas es el hecho de que estas últimas apuntan a un final predeterminado de sus historias.

Pérez Belisario destacó, por otra parte, que RCTV también opta por efectuar una cierta cantidad de filmación en exteriores para comenzar la presentación de las historias.

TRES HORAS POR DIA

Bottome señala que el gobierno Venezolano no sólo limita potencialmente la extensión de las telenovelas a 120 horas cada una, sino que también se las arregla para que las redes privadas ofrezcan sólo un total de 3 horas de telenovelas por día.

" Antes de las 9 pm, sólo podemos usar el horario de 1 a 3 pm para las telenovelas, así que básicamente estamos limitados a tres programas de una hora cada uno por día : a la 1, 2 y 9 pm. Podríamos ofrecer una telenovela a las 10 pm, pero esa es la primera hora disponible para los espectáculos de acción para adultos. Los mismos, incluyendo a " The A Team", generalmente obtienen audiencias substanciales.

" Hemos contactado a los académicos para que nos guíen", continúa explicando Pérez Belisario.

" Estudiamos la forma en que el mensaje de la televisión es desarrollado para controlar su impacto. En los EE.UU., la tendencia es a estudiar el impacto en la audiencia, en lugar del propio mensaje".

PIRATAS DEL VIDEO EN COLOMBIA

Por CARLOS MORENO

BOGOTA - El mercado Colombiano del video hogareño, dominado por completo hasta el año anterior por los piratas, ha registrado en los últimos 12 meses un notable desarrollo de las operaciones legales. Las empresas legítimas ahora son viables, y las distribuidoras han comenzado a obtener ganancias.

El mercado ya cuenta con cuatro importantes distribuidoras de video hogareño . Magnum Video, Video Tec, Cine Video y, más recientemente, Kyron Homevideo. Las dos últimas son controladas por Cine Colombia.

La independiente Magnum Video fue pionera, habiendo sido inaugurada en mayo de 1985 por Gustavo Nieto Roa y Teresa Gómez Cano. Al comienzo, Magnum ponía en circulación un promedio de cuatro títulos por mes, la mayoría de ellos de producción local, pero ahora dá a conocer entre 6 y 8 filmes por mes.

Magnum ha estado adquiriendo filmes Italianos de vaqueros y otros productos Europeos. Recientemente comenzó a hacer circular películas de American National, Manson, Telepictures, Inter-Ocean y Hanna-Barbera.

Los títulos son presentados con un promedio de 300 copias, duplicadas localmente.

Sin embargo, las cintas contrabandeadas desde Venezuela afectan negativamente las ganancias, con el precio de los filmes legales siendo de 5.500 pesos (36 dólares EU), mientras que las obras pirateadas pueden conseguirse por hasta 13 dólares.

ALLANAMIENTOS DISUASORIOS

Por ello, el pirateo sigue siendo aún el mayor problema para los distribuidores de video hogareño en Colombia, y los comerciantes no autorizados están siendo sujetos a allanamientos que, se espera, los disuadiran de vender productos ilegales.

En un reciente allanamiento efectuado en Cali se confiscaron 10.000 cintas a Betacine, de propiedad de Amelia Grimberg, pero otro allanamiento realizado en el Latino Video Club de Bogotá no redituó una confiscación igualmente significativa.

Hasta ahora, una sola tienda de video ofrece un 100 % de filmes legales . Audio Sistemas de Bogotá, dirigida por Miriam Lejía.

Los distribuidores están organizando sus propias cadenas de locales de ventas.

La cadena de Magnum se llama Super Video, contando con 30 locales en las ciudades de Bogotá, Cali, Barranquilla y Cartagena. También opera en la cadena de supermercados Carulla.

Como ocurre con otros países Latinoamericanos, es difícil calcular con exactitud el número de grabadoras de video en Colombia, pero se estima que habrían entre 400.000 y 600.000, con casi el 90 % de ellas siendo Betamax.

Bogotá cuenta con el 50 % del mercado Colombiano de video.

Algunas de las grandes productoras Estadounidenses presentan sus títulos a través de Cine Video y Kyron Homevideo, dos subsidiarias de Cine Colombia.

Cine Video, bajo la dirección de Ernesto Parra, comenzó sus operaciones en junio pasado, bajo licencia de la CIC.

También ofrece obras producidas por la Cannon, dando a conocer 10 títulos por mes, el 80 % de ellos provenientes de la Paramount/Universal.

Parra estima que el mejor método para combatir a la piratería es convencer a los piratas de que actúen legalmente, pero admite que tal cosa es muy difícil.

A pesar del alto precio de los productos legales Colombianos, que igualan a los de más alta calidad de Venezuela (vendidos a unos 20 dólares EU), los piratas pueden alquilar un duplicado no autorizado por hasta 250 pesos (1.50 dólar) por día. De hecho, el 90 % del negocio del video en Colombia se basa en el alquiler, con las ventas minoristas representando apenas el 10 % restante.

Las comisiones de regalías e impuestos constituyen otros problemas. Hasta ahora, el gobierno no ha permitido ningún remito por tales rubros.

Los impuestos pueden alcanzar hasta el 66 % en el caso de las cintas vírgenes (compradas a 4.50 dólares EU), además de un impuesto a las ventas del 10 % por cada cinta.

En total, las distribuidoras de video de Colombia han lanzado al mercado unos 110 títulos, en comparación a los miles ofrecidos por los piratas, que pueden obtenerse a precios menores en cualquier tienda.

La cadena de videos de alquiler de Cine Video se llama Video Fácil, contando con 16 locales en grandes tiendas. Se espera que hacia 1987 la cadena contará con casi 100 de tales sucursales.

Video Fácil también vende productos a través de Kyron Homevideo.

Según estimaciones, más de 500 locales de venta son usados actualmente por comerciantes no autorizados en todo el país, a través de los que se ponen en circulación entre 50 y 10.000 cintas por título.

La duplicación legal (de cintas maestras de 3/4 de pulgada) es efectuada por Cine Video para sí misma, Kyron, y Magnum Video, mientras que Video Tec, liderada por Umberto Venedetti, cuenta con su propia planta de duplicación.

ASOCIACIONES DE PIRATAS

Los piratas están organizados en varias asociaciones, y duplican conjuntamente en cuatro o cinco grandes plantas que administran ellos mismos.

Kyron, la más nueva distribuidora de Colombia, está en manos de Mario Niño y funciona como una división de Nueva Era Cine Publicitario, una afiliada de Cine Colombia que controla la publicidad en la pantalla en 240 salas cinematográficas del país. La firma comenzó sus operaciones en enero del corriente año, bajo licencia de Warner/UA y Thorn EMI.

Kyron está dando a conocer 8 títulos por mes, con un promedio de 300 cintas cada uno. La Warner/UA representa el 80 % de su producción, que también es vendida en las tiendas de Video Fácil.

La última cadena, Gran Video, pertenece a Video Tec, que al presente comercializa productos independientes en los supermercados.

Una asociación de distribuidores, Colvideo (Cámara Colombiana de Video), fue formada recientemente para organizar la lucha contra los piratas, y para julio se aguardan nuevos allanamientos.

Los piratas aún controlan casi el 90 % del mercado Colombiano, pero la aparición de distribuidores legales, que parecía imposible hace apenas uno ó dos años atrás, marca un cambio tan inesperado como significativo de la situación.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

VELA

...ión y la " redundancia
... nueva información del
...udiencia y la cantidad
...e vuelve a presentar-

... operas' de los EE.UU.
...tre la información y la
...elisario. Por ello, "
...ón, sin una suficiente

...diferencia " entre las
... es el hecho de que
...nal predeterminado de

...otra parte, que RCTV
...na cierta cantidad de
... comenzar la presen-

...no Venezolano no sólo
...sión de las telenovelas
... que también se las
...vadas ofrezcan sólo un
...las por día.
...emos usar el horario de
...s, así que básicamente
...ogramas de una hora
... 2 y 9 pm. Podríamos
... 10 pm, pero esa es la
... los espectáculos de
...nos, incluyendo a "The
...enen audiencias sub-

...adémicos para que nos
... Pérez Belisario.
...que el mensaje de la
... a controlar su impacto
...s a estudiar el impacto
... propio mensaje".

A

...ola la publicidad en la
...atográficas del país. La
...ciones en enero del
... de Warner/UA y Thorn

...r 8 títulos por mes, con
...ada uno. La Warner/UA
...ducción, que también es
...ideo Fácil.
...deo, pertenece a Video
...ercializa productos in-
...ercados.
...tribuidores, Colvideo
...eo), fue formada recien-
...cha contra los piratas, y
...vos allanamientos.
... casi el 90 % del mer-
...arición de distribuidores
...ble hace apenas uno o
... cambio tan inesperado
...uación.

...pular
...ropietario
... Urueña
...RAKIEWICZ
...S ROS
...MINO
...LEON
...CIO URUEÑA
...ORELLANA
...DO ESCOBAR
...R AP
... ASOCIADA
... artículos y opiniones
...inas son responsabilidad
... reflejan necesariamente
...ario.
... de aceptar y publicar
... aviso publicitario.
...rios, fotografías y textos
...usiva propiedad de El
...rcial o total sin previa
...gio ante la ley.
...53.
...sday, Friday Saturday
...os Reservados 1985
...s St. West
...anada M6P-1X3
... y 531—2496

LECTURAS

NUEVA MAREA DE ILEGALES DESDE MEXICO

Por PHILIP SHENON

WASHINGTON - El Comisionado del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) advierte que en los últimos meses está teniendo lugar una " sorprendente" marea de inmigrantes ilegales, que ingresan a los Estados Unidos desde México.

" Estamos viendo (ingresar a) la mayor ola de gente en la historia a través de nuestra frontera Sureña", señaló el Comisionado Alan Nelson, apelando para que se aprueben leyes mas severas sobre la inmigración.

El Sr. Nelson afirma que los agentes fronterizos estan deteniendo diariamente a casi un 40 % más de inmigrantes ilegales provenientes de México que en el mismo periodo del año anterior.

Los funcionarios de Inmigración esperan detener a un total de 1.8 millón de ilegales en todo el país durante el presente año, representando a un 50 % más que el total de 1985 (1.2 millón de personas), que ya había representado un récord.

Si bien el número de agentes de Inmigración asignados a la frontera con México ha sido incrementado, dijo el Sr. Nelson, los esfuerzos adicionales no han podido contrarrestar el ritmo creciente de intentos de ingreso por parte de los ilegales.

Casi el 95 % de los extranjeros detenidos por el Servicio de Inmigración tratan de cruzar subrepticiamente la frontera Mexicana. Los funcionarios dicen que por cada ilegal detenido otros dos o tres logran ingresar sin ser detectados.

PROBLEMAS ECONOMICOS

Según el Sr. Nelson, los problemas económicos de México y América Central son responsables en gran medida por el número creciente de personas que ingresan ilegalmente a los EE.UU. Las cifras oficiales demuestran, agregó, la necesidad de que la legislación incluya a castigos contra los patrones que contratan ilegales a sabiendas.

" Necesitamos la reforma de la legislación de Inmigración", dijo. " El mejor disuasor de la inmigración ilegal es eliminar la atracción de los empleos fáciles de obtener. Seguimos esperanzados en que esta legislación se vuelva una realidad en el curso del presente año".

El Comisionado del INS dijo que en enero, por ejemplo, los agentes del gobierno habían logrado detener a 131.500 ilegales en la frontera con México, en comparación a las 86.200 personas detenidas el mismo mes de 1985, y " ese ritmo continúa", señaló.

El número de ilegales podría incrementarse aún más, dijo, como resultado de los terremotos que devastaron a porciones de la Ciudad de México el año anterior, dejando en el desamparo a decenas de miles de personas.

El Sr. Nelson dijo que el tráfico de narcóticos continúa siendo un problema en aumento para la Patrulla de Fronteras, subrayando que las cifras oficiales más recientes registraron un incremento de las confiscaciones de drogas en la frontera de más del 25 % en el curso de los dos últimos años.

" ELEMENTO CRIMINAL "

El Sr. Nelson sugirió que hay un creciente " elemento criminal entre los que vienen (ilegalmente), que puede incrementar la delincuencia en muchas de nuestras ciudades y comunidades".

De acuerdo al Servicio de Inmigración, los agentes fronterizos efectuaron 886 confiscaciones de narcóticos en las fronteras en el último año fiscal - finalizado el 30 de septiembre-, lo que representó un incremento del 28 % con respecto al año anterior. Asimismo, el valor de las drogas confiscadas casi se triplicó en el mismo periodo, pasando de 42.5 a 120 millones de dólares (EU).

Según los funcionarios de Inmigración, el número creciente de detenciones de extranjeros ilegales es en parte el resultado de la reciente adición de 650 agentes a las tareas en la frontera con México, un incremento de un tercio al total de la patrulla froteriza. Pero a la misma sigue faltándole personal, dijo el Sr. Nelson.

" Nuestras fuentes de inteligencia informan que diariamente arriban 1.500 personas por tren a Mexicali, México, desde el interior del país, con la mayoría de ellas continuando su viaje en autobús hasta Tijuana, en la frontera con los EE.UU.", dijo el Sr. Nelson.

" La aerolínea Mexicana también nos informó que ve a más gente arribando por vía aérea a Tijuana en los 14 vuelos diarios desde el interior", señaló. " La conclusión que extraemos de este fuerte tráfico hacia la frontera es que muchas, sino todas, (estas personas) trataran de ingresar ilegalmente a los EE.UU.".

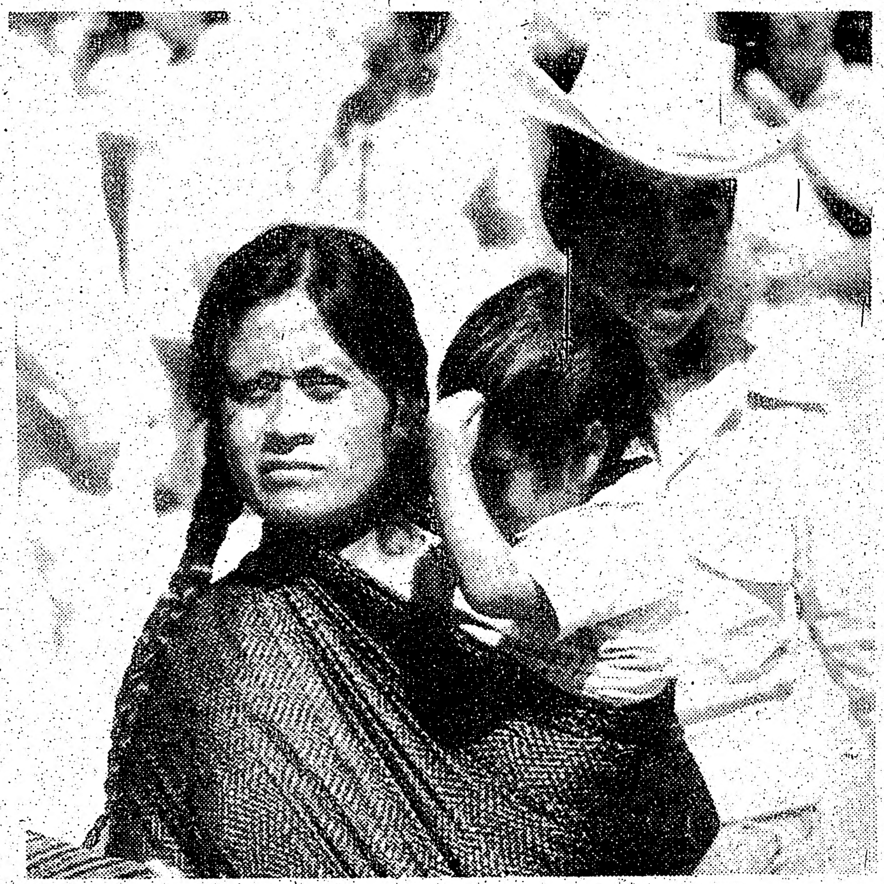
Según el Sr. Nelson, las cifras crecientes destacan la necesidad de la reforma de la inmigración, y particularmente de la legislación que considerará el Congreso para la imposición de penas a los patrones que contratan a inmigrantes ilegales.

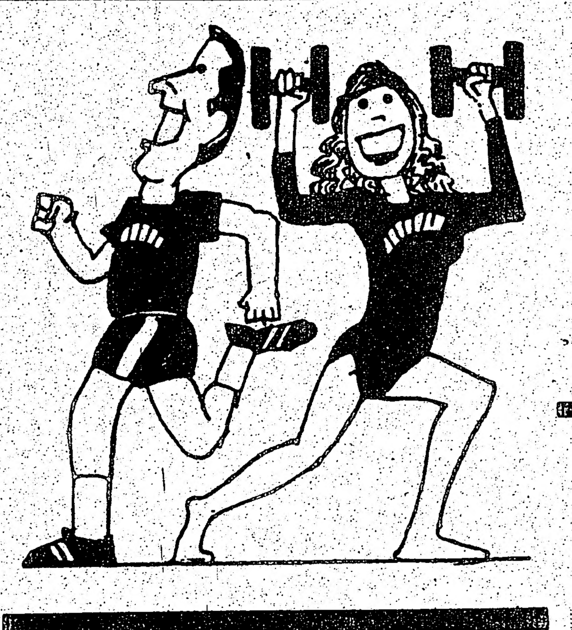
El Comisionado del INS descartó, por otra parte, los resultados de un informe preparado por el Consejo de Asesores Económicos del Presidente, que halló que las propuestas de castigar a los patrones de inmigrantes ilegales tendrían efectos adversos para la economía del país.

El informe halló que las sanciones contra tales patrones impondrían un nuevo " impuesto del mercado laboral " que reduciría la productividad.

La Ley de Inmigración, dijo el Sr. Nelson, asistiría al gobierno al reducir el uso de servicios públicas tales como los hospitales y escuelas por los inmigrantes ilegales. Y algunos Estadounidenses podrían hallar nuevamente empleo a medida que los ilegales fueran retirados de ciertos trabajos, dijeron funcionarios del gobierno federal.

El Sr. Nelson dice que espera que el Congreso considere a la legislación " no sólo como necesaria, sino también como una forma de ahorrar costos".





SABADO DEPORTIVO

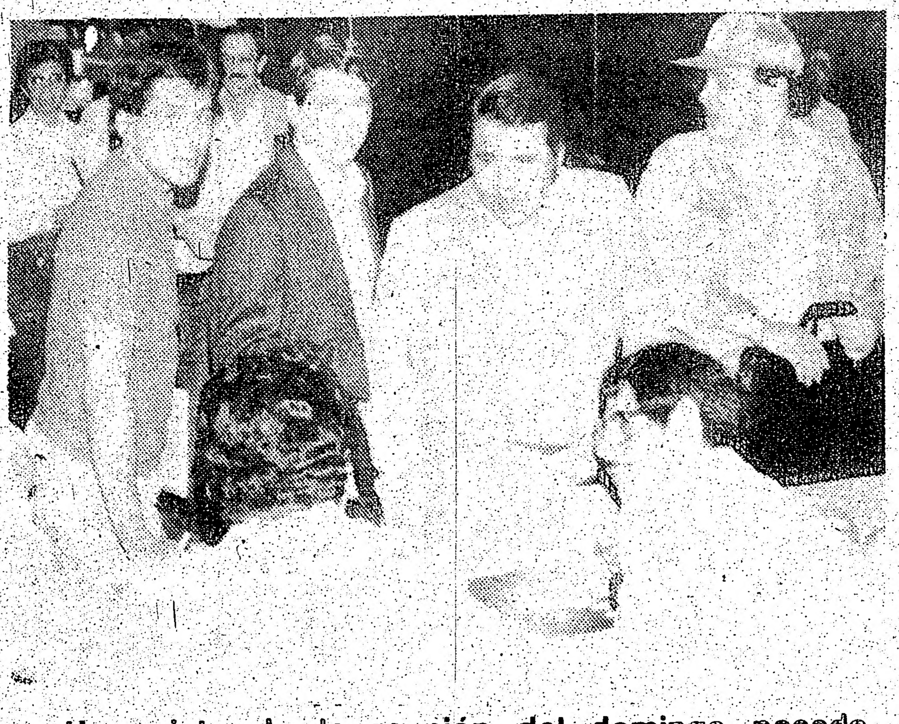
POR **Juan Orellana**

EL FUTBOL VUELVE AL LAMPORT

Hoy, sábado, se inicia nuevamente el fútbol " grande " con el llamado Primer Torneo de La Amistad "Copa O'Keefe ", organizado por el dirigente Jairo Ríos. Esta Copa se disputará en el estadio Lamport.

Seis poderosos equipos participaran del torneo : Uruguay (Campeón de la Liga Hispana), Chile Lindo, Selección Peruana (Campeón y Vicecampeón, respectivamente, de la Liga Onisol), Selección Colombia (Vicecampeón de la LEFA), Atlético Ecuador, y Selección Ecuatoriana.

Los equipos han sido divididos en dos grupos.



Una vista de la reunión del domingo pasado celebrada por la Liga Hispana, en la que se sortearon los grupos de su futuro campeonato. La mesa directiva procede aquí con la inscripción de los grupos luego del sorteo.

El Grupo 1 está compuesto por Chile Lindo, Atlético Ecuador y Selección Peruana, mientras que el Grupo 2 lo integran Uruguay, Selección Colombia y Selección Ecuatoriana.

La reunión de hoy comienza a la 1:30 pm, cuando se enfrentaran los equipos de Chile Lindo y Atlético Ecuador. A las 3 pm se medirán Uruguay y Selección Colombia, mientras que a 4:30 pm tendrá lugar el choque de las selecciones : Selección Peruana vs. Selección Ecuatoriana.

El puntapié inicial lo dará la recién electa Chica del Año 1986 , Srta. Claudia Maya.

* * * * *

En su reunión del domingo pasado, la Liga Hispanoamericana de Fútbol Amateur (LHFA) consideró varias materias y realizó el ansiado Sorteo de los Grupos. Como nos explicara su presidente, Carlos Vizueta, " el sorteo fué dirigido con el propósito de que ambos grupos quedaran futbolisticamente equilibrados y atractivos para el espectador ".

El campeón y vicecampeón del año pasado fueron los cabeza de serie, quedando los grupos integrados de la siguiente manera :

GRUPO A : Uruguay, Huracán Weston, Chile Lindo, Salvador Canadian, Chile 79, Copihues Rojos, Cuenca y Everest.

GRUPO B : Tungurahua, Selección Ecuatoriana, Chile Lindo A, Atlético Argentina, Selección Peruana, Barrabases, Cuidad de Quito y Norte y Sur Unido.

En la Categoría Veteranos, los grupos quedaron formados como sigue :

GRUPO A : Manta, Chile 79, Salvador, Equinoccial, Chile Lindo, Sucre, Guatemala y Tungurahua.

Grupo B : Unión Manabita, Pichincha, Chile Lindo A, Colo Colo, San Antonio, Barrabases, Uruguay y Ciudad de Quito.

El campeonato se iniciaría, en principio el 10 de mayo, en las canchas de Eglinton Flats para finalizar el 18 de octubre en el Estadio Lamport.

* * * * *

El Torneo de Indoor Soccer organizado por el Club Chile Lindo llegará hoy, sábado, a su fin, y el equipo con mejores posibilidades para llevarse el título es el Internacional, que necesita solamente un punto en su cotejo contra el Canac para coronarse campeón (el gol promedio les permite ese lujo) " pero este no es un cuadro que irá a jugar al empate : iremos a ganar ", declaró enfáticamente Juan Kaltekis, su director técnico.

El único equipo que aún tiene algunas posiblidades para campeonar es el Woolner, que se encuentra a un punto del Inter. Debe doblegar al Melinka y esperar la derrota de los punteros, a manos de Canac.

Las posiciones hasta el momemto son las siguientes : Inter 7 puntos, Woolner 6, Defensor Lima 5, Peñarol 4, Canac 4 y Melinka 0.

La programación de hoy se inicia a las 4.30 pm, con Peñarol vs. Defensor Lima, continuando a las 5.30 pm con Woolner vs. Melinka y finalizará con el partido de las 6:30 pm entre Inter y Canac.

* * * * *

El proyectado Torneo de Campeones de Indoor Soccer comenzará el sábado próximo, 12 de abril. En el mismo participarán los campeones del Indoor del Torneo del Atlético Ecuador, Selección Peruana, el Campeón del Torneo de Barrabases (aún no definido), y el Campeón y Vicecampeón del Torneo Chile Lindo (a definirse hoy).

HASTA EL SABADO.

Hoy, sábado, vuelve la magia del fútbol grande al Estadio Lamport.

EL PAPA INICIA ACERCAMIENTO A LOS J

Por PHILIP PULLELLA

CIUDAD DEL VATICANO - El Papa Juan Pablo II visitará la Sinagoga de Roma el mes próximo en lo que según fuentes Vaticana será un hito importante en las relaciones entre Católicos y Judios.

El portavoz principal del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, informó que el Papa visitará la Sinagoga, ubicada en el centro de Roma, la tarde del 13 de abril. Navarro Valls añadió que será la primera vez que él recuerde que un Sumo Pontífice visita a una Sinagoga, pero aclaró que no estaba seguro de que fuese la primera vez en la historia.

En Jerusalén, un vocero del Ministerio Israelí de Relaciones Exteriores manifestó que la presencia del Papa en la Sinagoga Romana será un paso positivo. Añadió que Israel está aguardando un informe de su Embajada en Roma.

" El hecho mismo de que (el Papa) visite la Sinagoga *de Roma ciertamente refleja un cambio de actitud y lo consideramos positivo*", manifestó el vocero.

Fuentes Vaticanas informadas señalaron que la visita al templo de la comunidad Judia no implica ningún cambio en la posición del Vaticano con respecto al Estado de Israel.

El Vaticano, que respalda decididamente el dereoho de Israel a existir como Estado, ha dicho que desearia ver cambios en la situación del Medio Oriente antes de establecer relaciones con el Estado Judio.

SEGUNDO CONCILIO ECUMENICO

Las relaciones entre Católicos y Judios han mejorado enormemente en los 20 años transcurridos desde que el Segundo Concilio Ecuménico Vaticano propiciara el diálogo con los Judios y repudiara terminantemente la idea de una culpa Judia colectiva por la muerte de Jesucristo.

El Papa ha recibido a dirigentes Judios muchas veces en el Vaticano y en todos sus viajes al exterior, y frecuentemente ha denunciado a todas las formas de anti-semitismo.

Durante una visita a su patria Polaca en 1979, el Papa concurrió al campo de concentración Nazi de Auschwitz y rindió allí tributo a las victimas del Holocausto Judio.

En sus numerosos discursos ante grupos Judios, el Papa ha formulado exhortaciones a que Católicos y Judios continúen trabajando juntos para redescubrir sus antiguos vinculos espirituales y eliminar el recelo y desconocimiento mutuos.

Aunque el diálogo entre Católicos y Judios resultó *fructifero desde la finalización del Segundo Concilio* Ecuménico Vaticano en 1965, la cuestión de las relaciones diplomáticas con Israel siguió siendo un problema no resuelto.

Algunos grupos Católicos y Judios han exhortado al Papa a establecer relaciones con Israel, diciendo que tal paso sería una contribución importante a la paz en el Medio Oriente.

LA CUESTION PALESTINA Y JERUSALEN

Pero la aún no resuelta cuestión Palestina y el status de Jerusalén, que Israel declaró su capital en 1980, son obstáculos importantes.

El Papa respalda el establecimiento de una patria Palestina y quiere que Jerusalén tenga un Estatuto Internacional que la preserve como ciudad sagrada para los Cristianos, Musulmanes y Judios.

Fuentes eclesiásticas han manifestado que el Vaticano, que apoya el derecho de Israel a existir con fronteras seguras, también aspira a que El Líbano disfrute de lo que una fuente describió como " integridad territorial y plena independencia ", antes de conceder reconocimiento formal a Israel.

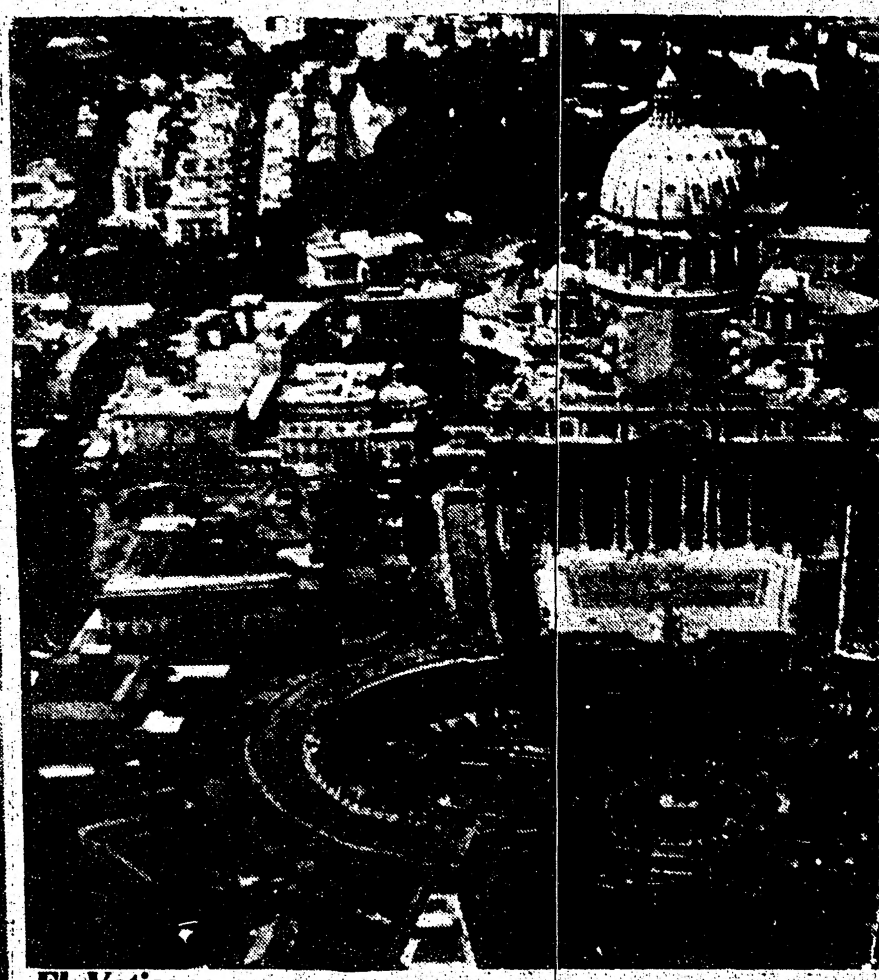
La Sinagoga que visitará el Papa fue escenario de un atentado guerrillero Arabe en 1982, en el que resultó muerto un niño de 2 años de edad y otras 34 personas quedaron heridas.

Fuentes del Vaticano dijeron que la visita sería el gesto más significativo del Papa hacia otra fé religiosa desde su visita a una iglesia Luterana de Roma en 1983.

CONNOTACIONES RELIGIOSAS

Una fuente bien informada de la comunidad Judia de Roma reveló que la decisión de llevar a cabo la visita siguió a " cautelosos sondeos de ambas partes ", y que el evento pondrá de relieve " la connotación religiosa " de las relaciones Católico-Judías, estimándose que no tendrá consecuencias directas sobre la política Vaticana hacia el Estado de Israel.

" El Jefe de la Iglesia Católica Romana, que es también Obispo de Roma, visitará al Rabino Principal de Roma. Esto es nada más ni nada menos que algo histórico", destacó la fuente, refiriéndose a Elio Toadd, Rabino de la Sinagoga que visitará Juan Pablo II.



El Vaticano

Sinagoga.

Fuentes de la Iglesia anticiparon que la visita seguramente incluirá a un servicio conjunto de plegarias.

La fuente Judía dijo que creía que sería la primera vez en la historia en que un Papa visita a una

EL COLAPSO DEL BANCO

Luego de la celebración P
enfrentarse con las consec
Banco Ambrosiano de Italia
de la Santa Sede entre l

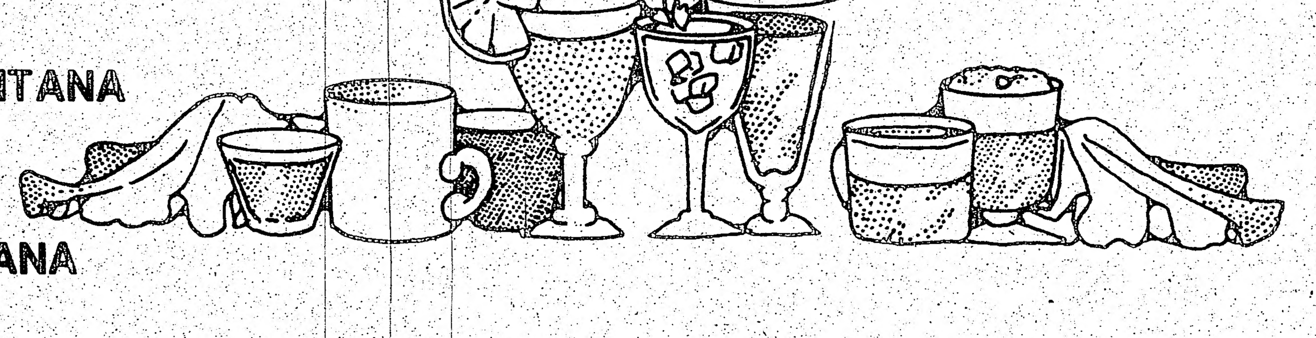
CEFERINO RESTAURANT

Viernes y Sábado
La actuación especial de
ESTEBAN VERCEL,
y la guitarra de **Santiago Camacho**
Diviértase con el humor de
Jorge Magistreti

No se pierda un espectáculo diferente lleno de
Vitaminas Musicales con escensias de Tango y buen humor

COMIDAS CHILENAS • LOCOS MAYO • CAZUELA DE MARISCOS • CALDILLO • EMPANADAS

- LENGUA A LA VINAGRETA
- ASADO CRIOLLO
- MILANESA A LA NAPOLITANA
- PASTAS • PIZZA
- PAELLA A LA VALENCIANA



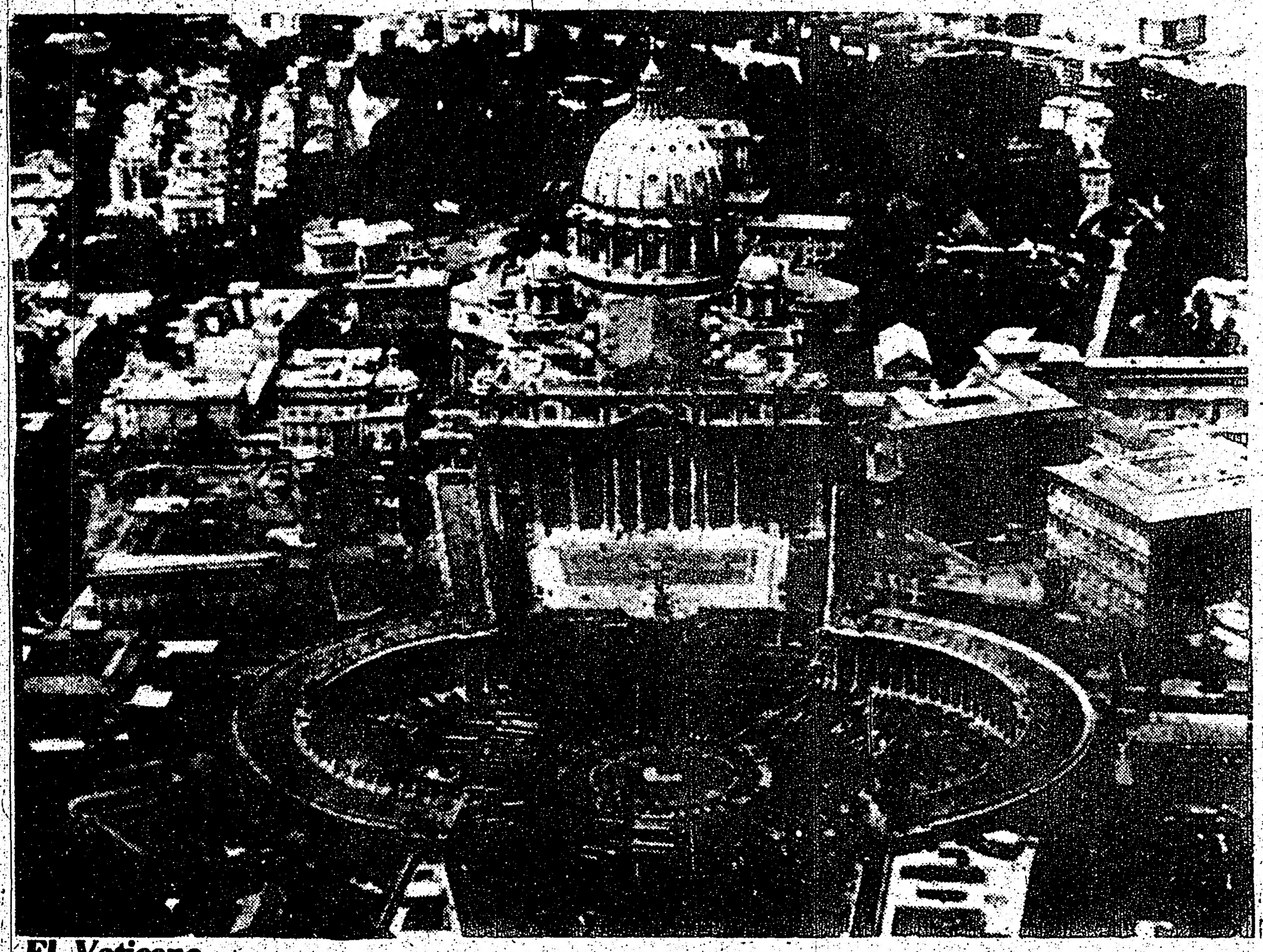
Informaciones y reservaciones al
781-5601
1566 Avenue Rd.
(Al norte de Lawrence)

• SE PREPARA ASADO PARA LLEVAR Y EMPANADAS

RUMOR
NIT
CL

UN HERMOS
DIVIERT
E
RUMORES
NUE
E
ABIERT
NOS RESERVA
985 BLOOR STR

RCAMIENTO A LOS JUDIOS



El Vaticano

EL COLAPSO DEL BANCO AMBROSIANO

a anticiparon que la visita
a un servicio conjunto de

ue creia que seria la primera
que un Papa visita a una

Luego de la celebración Pascual, el Papa vuelve a enfrentarse con las consecuencias del colapso del *Banco* Ambrosiano de Italia, que empañó la imágen de la Santa Sede entre los fieles y produjo una disminución de sus donaciones, según reveló un importante prelado.

El Cardenal Giuseppe Caprio, Director del Departamento de Asuntos Económicos del Vaticano, dijo también que la Santa Sede está considerando difundir declaraciones presupuestarias detalladas.

Hasta ahora, sólo se daban a conocer aspectos parciales de las finanzas del Vaticano.

Se consultó a Monseñor Caprio sobre los efectos de la vinculación del Banco Vaticano, oficialmente conocido como Instituto para Obras Religiosas (IOR), con el Ambrosiano, que quebró en 1982.

El Cardenal dijo que el escándalo había provocado " graves consecuencias para la imágen del Vaticano y provocó una merma de los " Obolos de Pedro ", la limosna anual recogida en las iglesias Católicas de todo el mundo para poner fondos a disposición del Papa.

La mayor parte de los fondos asi recogidos son normalmente canalizados hacia misiones y obras de caridad, pero en los últimos años fueron utilizados para ayudar a paliar los déficits del Vaticano.

" Lamentablemente, es cierto que ese asunto (la vinculación entre el IOR y el Ambrosiano) produjo publicidad desfavorable para la Santa Sede y comprobamos su repercusión en la disminución del Obolo de Pedro", admitió Monseñor Caprio.

DEUDAS POR 241 MILLONES DE DOLARES

El IOR, que era propietario de una parte del Banco Ambrosiano, pagó 241 millones de dólares en 1984 para saldar deudas que habian quedado pendientes al quebrar la mayor institución bancaria privada de Italia.

El IOR y el Vaticano han negado toda responsabilidad en la quiebra del Ambrosiano y han sostenido que su Presidente, Roberto Calvi, quien fue encontrado ahorcado en Londres en 1982, habia abusado de la confianza del Vaticano en sus operaciones bancarias.

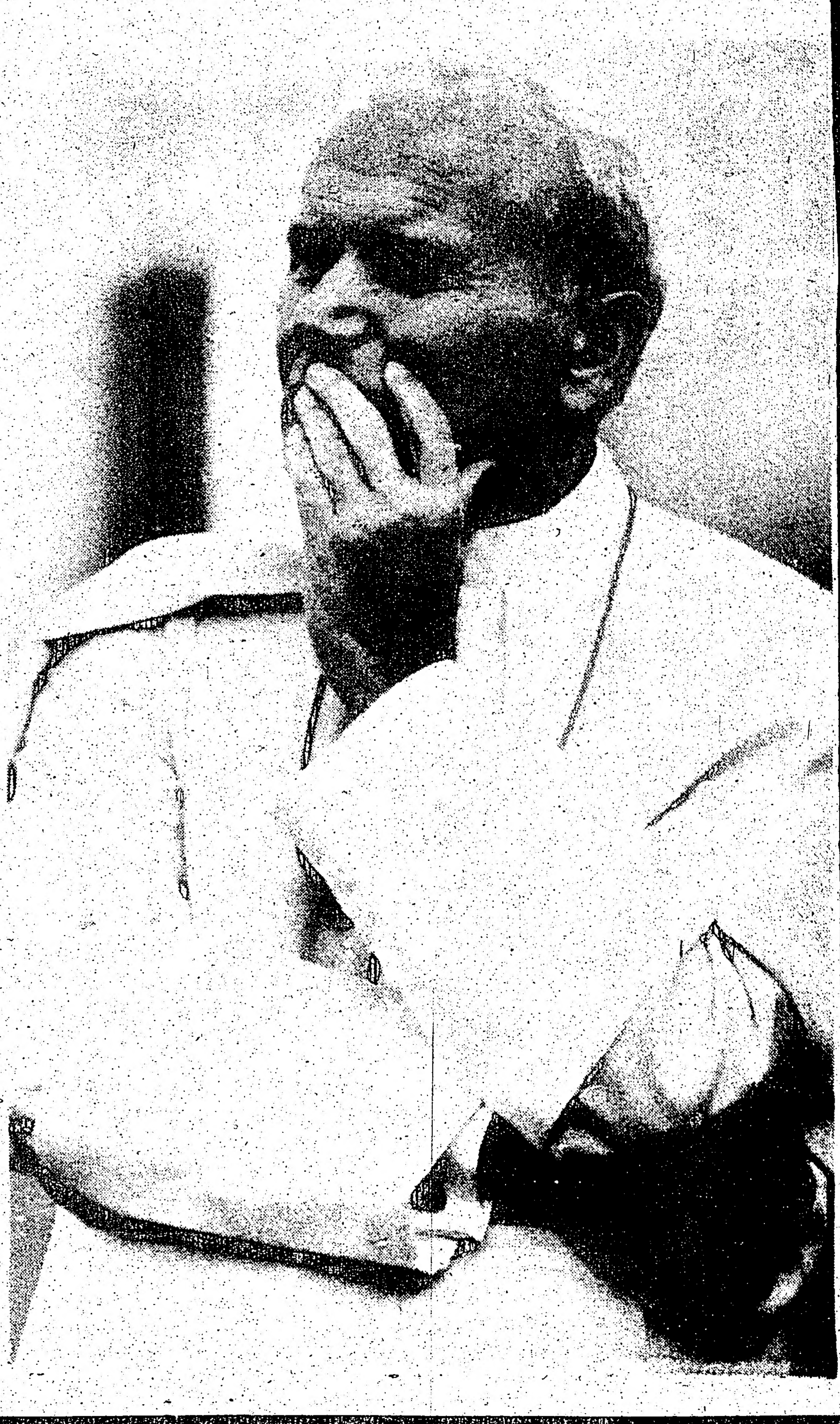
En los últimos años, el Vaticano, que ha estado sometido a la presión de los Obispos para que haga públicas sus finanzas, dió a conocer cifras globales sobre sus ingresos, gastos y el " Obolo de Pedro ".

Caprio defendió la estructura del IOR, que es autónomo del resto de los demás departamentos financieros que dirige.

Añadió que el banco, cuyo Presidente es el Arzobispo Estadounidense Paul Marcinkus, deberia seguir siendo independiente porque maneja fondos que no son de la Santa Sede sino que pertenecen a diócesis Católicas y órdenes religiosas de sacerdotes y monjas de todo el mundo.

En 1984, el Vaticano tuvo un déficit de casi 28 millones de dólares y se estima que en 1985 sufrió otro de 30 millones de dólares.

En 1984, los Católicos aportaron aproximadamente 26 millones de dólares durante la colecta del " Obolo de Pedro ".



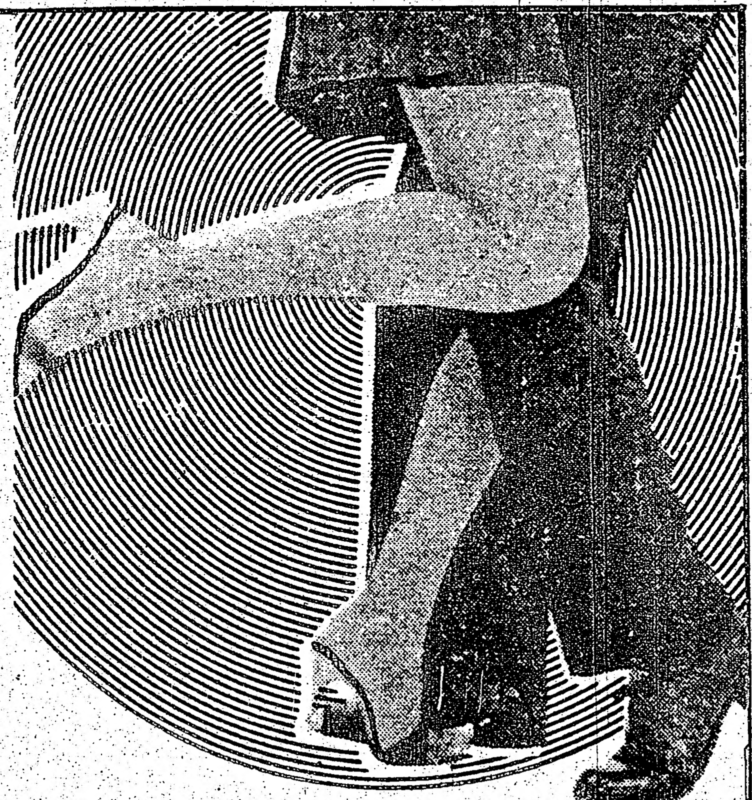
ANT

amacho

• EMPANADAS

ones y reservaciones al
781-5601
Avenue Rd.
(norte de Lawrence)

RUMORES
NITE
CLUB



UN HERMOSO LUGAR PARA BAILAR
DIVIERTASE CON NOSOTROS
EXCLUSIVO
RUMORES SE COMPLACE EN ANUNCIAR A
NUESTRO NUEVO MANAGER
EL SR. ANTONIO BRAVO
(Modelista profesional)
ABIERTO 7 DIAS POR SEMANA
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION
985 BLOOR STREET WEST (Dovercourt) 531-0554

PASIONES
Café Restaurante
CEVICHE DE CAMARON
CEVICHE DE PESCADO
CEVICHE DE CONCHA
SECO DE CHIVO
SECO DE GALLINA
ARROZ CON CAMARON
ARROZ CON POLLO
ARROZ CON MENESTRA Y CARNE
CALDO DEL DIA CON PATAS
CALDO DE MINESTRONE
CALDO DE BOLAS
CALDO DE CAMARONES
SANCOCHO DE PESCADO
ESPECIAL: Viernes y Sabado
• CALDO DE SALCHICHA
• ENCEBOLLADO DE PESCADO
CON EL PRESTIGIOSO CHEF ELIAS "EL SABROSO"
HACEMOS ENTREGAS A DOMICILIO LOS 7 DIAS DE LA SEMANA
ABIERTO DESDE LAS 12:00 DEL DIA
ATENDIDOS POR SUS PROPIETARIOS:
JUAN VINUEZA Y RENE RODRIGUEZ
1163 Bloor St. W.
Tel: 531-9552

LECTURAS

EL MUNDO DEL RUIDO

por RHC.

Lindas palabras señor, pero lamentablemente su carta no puedo publicarla ya que su dirección y teléfono no concuerda con su nombre, claro usted pensaria que como se "tira" contra mi, no se iba a publicar.

Quiero aclarar que toda carta sin palabras ofensivas y siendo criticas malas o buenas; con debido remitente, lo correcto es que SE PUBLICARAN, duela a quien duela, lógico que a ello está el derecho a réplica.

Este buen señor en parte decia en su carta: "RHC, quisiera que usted me explicara el porque se manifiesta contra todos los diarios hispanos de Toronto y porque en su columna El Mundo del Ruido hiere a cierta gente que trabaja para nuestra comunidad, caso Dimensión '85, en lo cual usted señor RHC habló siempre como algo nunca escuchado en nuestra comunidad por su seriedad y por ser una radio de verdad y ahora trata de destruirla".

En otra parte dice "Usted se autotitula que no es periodista, pero escribe en un diario" y termina asi: "Usted dice siempre que el favoritismo o vedetismo mata a la persona. ¿No cree usted que también se está matando?".

Señor a quien no conozco. Como primera medida le contesto lo siguiente:.

Que usted se esconde bajo nombre falso y esto no sirve para nada ni para nadie, usted es como un bicho malo en nuestra comunidad ya que no tiene la valentia de firmar correctamente la carta que manda y en la cual me cercioré primero, y no existe su persona en tal dirección, pero como usted ve, en parte se la publiqué en mi columna y en parte se la voy a contestar.

1ro)- Nunca criticaria ningún medio hispano cuando no encontrara la razón de hacerlo, pero si lee la mayoria de ellos, sólo sirven para promocionarse desde el Director hasta sus columnistas, ignorando que primero está nuestra comunidad.

2do)- Yo no trato de destruir, eso seria falta de etica profecional, mi misión es hacer ver lo malo y lo bueno. El problema que se suscistó con la radio "Dimensión '85 fue que para mi dejó de pertenecer a una comunidad, su director "se endiosó", dejó a una comunidad fuera y hoy solamente la radio es trampolin para ciertos señores que usando un micrófono y haciendo el papel de "Hada Madrina" promocionan su comercio, hoy la radio está con sólo una hora, si sigue así creo que más adelante la perderiamos del todo. MAS MUSICA Y MAS COMUNIDAD.

3ro)- Siempre lo voy a decir NO SOY PERIODISTA, ser periodista insume muchos años de estudios, de sacrificios. Mi Universidad fue la calle, ya que me fui de mi casa a los 13 o 14 años (no me acuerdo bien).

Todos dentro de nuestro ego buscamos la fama. Lógico ahora es según la fama que se busca, hay algunos que la buscan a traves de brindarnos algo y se promocionan solamente ellos, caso "El chico maravilla" y otras yerbas. A mi edad señor (46) no me interesa la fama como promoción, me interesaria la fama si de ella dependierá el bienestar de mis artistas o de mi comunidad ya en mi juventud y en mi pais, si usted no lo sabia tuve mucha fama (?),(ya pagué).

Creo, señor que ya está contestada su carta, más franca imposible (asi lo creo) y aquellos que creen "estimarme" y me quieran dar una "manito" como la de este señor por favor sirvan mandarla como corresponde y sin equivocaciones en su remitente ya que repito que todos aquellos que denigran a una persona mediante anónimos o denuncias solamente para hacer una maldad. Merecen nuestro repudio ya que son cobardes en su manera de proceder...¿ NO LE PARECE ?.

Y ahora a mi "Mundo del Ruido" y es para contarle que en el Club MARTIN FIERRO hubo eleciones y su actual Presidente es el conocido don Jorge Vergia y su Vicepresidente don Juan Reda. Bueno si no hacen baile al menos comeremos unos riquisimos asados. Tambien ya en la semana próxima comienzan los arreglos de su sede para dejarla "nuevecita" y para el 19 de abril el Club Martin Fierro elige la Reina que regirá los destinos de 1986.

TREMENDO RUMBON en la Rotonda, así lo anuncia los grupos de baile Tradición y Brisas Folklóricas, ya que al cumplir tres años de vida ambos grupos lo festejan con un gran show y baile. Actuarán entre ellos don Esteban Vercel, Maiz Verde, Santiago Camacho, Rosaria, Joaquin y Liliana y muchos otros, en los platillos musicales la discoteca de Wilson y es este sábado 5 de abril y ahi nos recibirá "El Gaucho con anteojos".

Grace Chavez Miss Fotogénica. La belleza venida de Ecuador y que durante el último desfile lució un atrevido vestido que fue diseñado por ella misma.

SEGUN MI "008", (ya 007 hay muchos), Pepe Chamuyeta, mi corresponsal ultra secreto, me informaba que parece que el 3 de mayo habrá un sensacional baile programado por la Liga LHFA y que tambien se está programando un gran espectáculo donde en un hotel de categoria se está gestando para esa fecha la elección "MISS BIKINI 86" a nivel hispano...¡¡¡LECHUGUITA PARA EL CANARIO!!!.

"LA CHICA DEL AÑO" CLAUDIA MAYA y las más sinceras felicitaciones en su elección, de esta columna como lo es EL MUNDO DEL RUIDO.

CLAUDIA MAYA, "La Chica del Año" 1986, ya tiene practicamente el mes ocupado de tantas invitaciones realizadas por distintas organizaciones comunitarias y en lo cual mediante su presencia rendiremos un cálido homenaje a la belleza latina...¡¡¡CACHITO DE PAN!!!.

DISCOTECA EXITOS, "la discoteca del deportista" este sábado presenta a la gran orquesta "LOS LATINOS" y en ella me parecera ver a la familia del Costa Azul ya que son hinchas fervientes de dicha agrupación musical y mientras tanto los viernes siguen los bailes con la pua de don Rey Trujillo.

Y hablando de Los Latinos, Pepe Chamuyeta me informaba que esta orquesta practicamente tiene todo el mes de abril y mayo ocupado y uno de sus contratos es "con el hombre de la cámara paga", don Alberto Elmir (enojado conmigo, no me habla) el cual el 26 de abril organiza un gran espectáculo musical junto con Fantasia y Leonardo y su Combo titulado "Baile con las orquestas"...¿Donde?, eso esperamos que nos diga don Alberto.

MUCHACHOS les pido por favor que no "me adornen" para que escriba sobre ustedes, nunca aceptaria

INCOME TAX
• INDIVIDUAL
• COMPAÑIAS
CONTABILIDAD
INCORPORACION DE COMPAÑIAS
OFRECEMOS 16 AÑOS DE EXPERIENCIA CANADIENSE Y DIPLOMADO EN CANADA
Nicolás Ros & CO.
Certified General Accountant
2638 EGLINTON AVE. W. (KEELE)
652-0006

"MANTA SPORTING CLUB" VETERANOS
INVITA: A LA COMUNIDAD LATINA A SU BAILE DE ELECCION DE REINAS
AMENIZARA LA GUAPACHOSA DISCOTECA LOS MANTAS DE PAJARITO GAMBOA
con Todos sus Exitos del MOMENTO
Animación: MELBA DELGADO
LOCAL: ALEXANDRA COMMUNITY CENTRE
105 Grange Court
(al sur de Dundas St. West)
SABADO 5 DE ABRIL
HORA: 7:00 PM. A 2:00AM.
VALOR $4.oo

1200
PELICULAS EN ESPAÑOL
SPANISH VIDEO MOVIES
RENTA
BETA
V·H·S

POR UN DIA
latinas $ 2.99
americanas $ 1.99
infantiles $ 1.99
Vea películas en español en la comodidad de su hogar
Tenemos una amplia gama de cintas cómicas, de terror y eróticas francesas e inglesas para su deleite
HORARIO:
LUNES A JUEVES 11 A 7
VIERNES Y SABADO 11 A 9
DOMINGOS 11 A 2
Americanas Infantiles Venezolanas
Mexicanas Españolas Argentinas
AHORA ESTAMOS UBICADOS EN
847 Bloor St W.
(una cuadra al oeste del Parque Christie)
532-8972

n y es este sábado 5 de abril y ahi nos
ho con anteojos".
008", (ya 007 hay muchos). Pepe
rresponsal ultra secreto, me informaba
3 de mayo habrá un sensacional baile
a Liga LHFA y que tambien se está
ran espectáculo donde en un hotel de
gestando para esa fecha la elección
a nivel hispano...¡¡¡LECHUGUITA
RIO!!!

EL AÑO" CLAUDIA MAYA y
felicitaciones en su elección,
como lo es EL MUNDO DEL

A, "La Chica del Año" 1986, ya tiene
es ocupado de tantas invitaciones
as organizaciones comunitarias y en
u presencia rendiremos un cálido
za latina...¡¡¡CACHITO DE PAN!!!
ITOS, "la discoteca del deportista"
a la gran orquesta "LOS LATINOS"
vez a la familia del Costa Azul ya
entes de dicha agrupación musical y
rnes siguen los bailes con la pua de

s Latinos. Pepe Chamuyeta me in-
questa practicamente tiene todo el
ocupado y uno de sus contratos es
camara paga" don Alberto Elmir
me habla) el cual el 26 de abril
ectáculo musical junto con Fantasia
Combo titulado "Baile con las
eso esperamos que nos diga don

pido por favor que no "me ador-
a sobre ustedes, nunca aceptaria

1200
AS EN ESPAÑOL
VIDEO MOVIES
RENTA
BETA
V.H.S

POR UN DIA
as $ 2.99
ricanas $ 1.99
ntiles $ 1.99
pañol en la comodidad de su hogar
gama de cintas cómicas, de terror y
esas e inglesas para su deleite
HORARIO:
NES A JUEVES
11 A 7
NES Y SABADO
11 A 9
DOMINGOS
11 A 2
Mexicanas
Españolas
Argentinas
A ESTAMOS
CADOS EN
Bloor St. W.
32-8972

LECTURAS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

plata de nadie para ponerlos en mi columna, solo acepto su mano fraterna de amistad y de vez en cuando una copa de vino y escribiré de alguien siempre y cuando valga la pena...SOY CONTRA DE FABRICAR IDOLOS FALSOS Y DE ACEPTAR DINERO PARA PROMOCIONAR PERSONAS, gracias a esas cosas me gané "al Ogro".

CLUB URUGUAY y este sábado 5 de abril presenta su gran baile para la juventud en el local de su sede de la calle Sheppard Ave. en los discos negritos, la discoteca de don "Sunshine" y lo presenta C.J. Producciones.

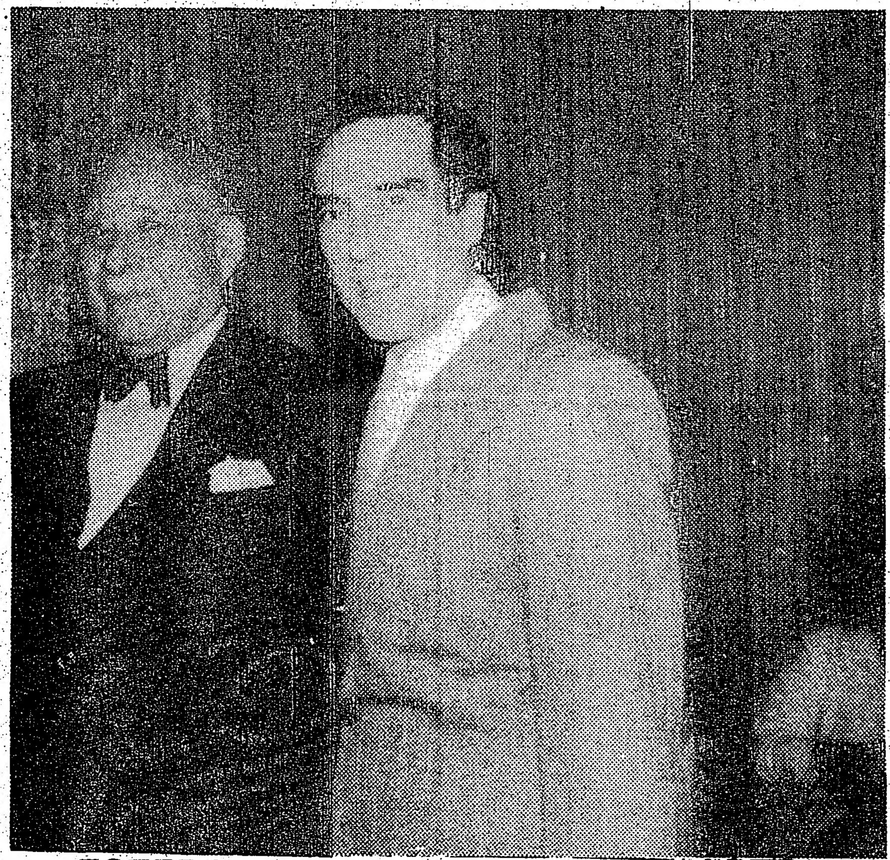
EL HOROSCOPO DE PROFESOR CARIÑO y nos dice para todos aquellos que nacieron en VIRGO, la semana se presentará con ligéros nubarrones en su vida, no se olvide si sale de compras en llevar su paraguas o piloto. En el TRABAJO una mano mal puesta será la causante de que lo despidan...Tambien loco como se le ocurre pellizcar a la supervisora y en el AMOR una jornada sin variante ya que el planeta Saturno esta muy cerca a la tierra, sacando el poder y asi que por más que uno quiera no va a poder y no va a pasar naranja. Quedese en su casa y evite bochornos ante su chica...Acuerdese que no va a poder.

MINGOS RESTAURANTE este sábado presenta al trio "Voces de América" y el eslogan de Mingos dice "Venga y compruebe porque Mingos está en primer lugar". Ya no se necesita comprobar que Mingos es hoy un sitio que la comunidad latina eligió para pasar un buen fin de semana. Sus llenos lo dice todo...¡¡¡MINGO VIEJO NO MAS!!!

EDUARDO MENDEZ se separó del grupo Maíz Verde (¿Que raro no?) y comienza a cantar como solista. De Eduardo no me extraña nada, Eduardo es como el famoso y légendario, ya desaparecido James Dean "El rebelde sin causa" y en Maíz Verde reingresó otra vez un antiguo compañero del grupo ¡¡¡Salvatierra!!!.

RUMORES NITE DISCOTECA tiene el agrado de informar a su prestigiosa clientela que a partir de hoy su propietario don Ramiro Yumbla ha nombrado manager General al modelo de la ciudad don Antonio Bravo...¡¡¡BRAVISIMO!!! y como de costumbre los bailes de viernes y sábado siguen siendo un éxito total hasta las 6 de la mañana.

MONICA FOSTER, conocida programadora de T.V. la semana pasada saboreando la tradicional Fanesca en "El Equinoccial".



ESTEBAN VERCEL junto a don ARTURO TORRES, Vercel sigue cosechando éxitos junto a SANTIAGO CAMACHO en Ceferinos restaurante.

Don CARLOS VIZUETA, dirigiendose a la concurrencia en la reunión de la LHFA, este domingo pasado en el Rancho restaurante.

CEFERINO RESTAURANTE continua presentando "Al Purrete de Buenos Aires" con don Esteban Vercel y en acompañiamiento a don Santiago Camacho, mientras que en la comicidad a don Jorge Magistreti y en la cocina a Don Nelson que prepara unos platos de novela y su clientela como siempre...LLENO.

PASIONES CAFE RESTAURANTE y sus comidas para nuestra comunidad sigue siendo un centro de atracción por la calidad que impone don Elias "El Sabroso", su cocinero de ayer, de hoy y de siempre.

NIÑA NUNCA DIGAS "Que de esta agua no voy a beber", siempre lleva en tus pensamientos que todos necesitamos de todo y no porque te crees una dama hermosa, te quieras llevar el mundo por delante. El tiempo no se detiene, el tiempo tampoco perdona...¡¡¡¡

EL CLUB SAN ANTONIO invita este sábado en el Scadding Court, a la comunidad a su gran baile de exhaltación y Coronación de su Reina Ruth I, a Rosa Villagómez, Srta. Confraternidad y Rosa Samaniego Srta. Simpatia. En la parte orquestal animará Fantasia y la discoteca de el Chico Biónico don Luis Aguirre "Sasón".

UNA BUENA organización contó el evento de la Chica del año, que hasta pusieron a disposición de don Reinaldo Trujillo una ambulacia ya que "el viejito este" cada vez que veia desfilar a las chicas en traje de baño gritaba "Socorro que me agarra un infarto" (?).

MANTA SPORTING CLUB VETERANOS tambien tiene su baile Real y para ello este 5 de abril en el Alexandra Community Centre se procederá a la elección de su Reina 1986/87. En la parte musical se encontrará la discoteca de "Pajarito" Gamboa con los éxitos del momento.

EL BORINQUEN y sus bailes de fin de semana la perfilan como una discoteca única en su género. Sus llenos totales superan la imaginación de su propietario Ramón Calero, pero sobre todas las cosas es destacable ver un ambiente sano y bullicioso, con familias divirtiendose en una atmósfera diferente.

FELICITAMOS A Alberto Olivera que tuvo una acertada actuación en la Chica del Año, asi como a Patricia Navia y a don Reinaldo Trujillo que se mostraron muy acertados en llevar adelante como maestros de ceremonias este gran evento que pasó.

BUENOS nada más por hoy, si algo se me quedó en el teclado sepan disculparme y me despido como siempre en "Que yo nunca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".

PORT ROYAL FREIGHT
Mudanzas Benitez
CONSOLIDATING
FORWARDING
Shipping
● Embarques directos a Suramerica
● Entregas garantizadas
● Precios bajos
● Completo empaquetaje y embalaje
● Todos los artículos asegurados
BARRILES VACIOS DISPONIBLES
● Servicio de recogida
● Mudanzas grandes y pequeñas a toda hora
● Viajes al aeropuerto
PARA MAS INFORMACION
LLAMENOS HOY
DESPUES DE LAS 2:00 PM.
416-745-1959
BENITEZ 638-1421

Sanchez
TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE
GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y
KITCHENER 749-7043

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su
CITA RADIAL CON.
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 6:05 PM A 7:00 PM. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares
José Negrete

PRODUCCION
FERNANDO
TOLEDO

ALERT GLASS SERVICE
SERVICIO LAS 24 HORAS

Nos especializamos en:
Trabajos Residenciales y Comerciales
Instalamos Puertas, Ventanas y todo lo relacionado con Vidrios y Espejos
Consúltenos
•Estimaciones Gratuitas
Trabajos de Seguros
Hablamos Español
Ronald Méndez
1024 Dupont St. Unidad 2.
532-2422

LECTURAS

CARTELERA
SU GUIA DE CINE

"GINGER AND FRED"

Federico Fellini tiene mucho que decir acerca de la televisión Italiana y lo hace en este filme, que cuenta con las actuaciones de Marcello Mastroianni y Giuletta Massina en los roles protagónicos, Pippo y Amelia.

El dúo de bailarines de salón, cuya modesta fama original data ya de hace varias décadas, retorna a su arte para un programa especial de Navidad de " Nos Orgullecemos en Presentar ".

Las atracciones del mismo incluyen, entre otras, a bailarines enanos de tango, el casamiento en vivo de un sacerdote echado de la Iglesia, un 'capo' Mafioso, un antiguo héroe naval y un pionero en el desarrollo de medias de mujer comestibles, enriquecidas con vitaminas.

Se trata, en otras palabras, del surreal desfile de personajes extraños que son la marca de Fellini y le permiten actuar como un mago, siempre extrayendo algo nuevo y extraordinario de su galera.

Hay también espacio para la dimensión humana de Amelia (una viuda pragmática y correcta de las provincias, que aceptó volver a actuar para complacer a sus nietos) y Pippo (un 'playboy' de poca monta, tan afecto a la bebida como a las mujeres, que retorna a la danza porque necesita el dinero de la actuación televisiva).

Al volverse parte de su medio, ambos contribuyen al sólido panorama Felliniano de una urbe contemporánea.

La secuencia clave halla a los dos veteranos reencontrándose con sus glorias pasadas como versiones Italianas de Fred Astaire y Ginger Rogers, y luciendo atuendos que, como ellos, han pasado de moda.

Su honestidad, ofreciendo la gracia y romanticismo de los años Cuarenta frente a la demencial insensitividad de la televisión, subraya el valor perdurable del espíritu humano.

LOS NIÑOS Y NIÑAS DEL ZODIACO

LIBRA : EL DON DEL REFINAMIENTO Y LA DIPLOMACIA

*** Nacidos entre el 22 de septiembre y el 22 de octubre.**

Los padres que desean retoños refinados, distinguidos y de trato amable siempre los hallaran bajo el signo de Libra, que los dotará generosamente de la capacidad de practicar las artes de la vida.

Tanto los niños como niñas de Libra saben desde muy pequeños cómo obtener lo que desean con modales simpáticos y una disposición cordial, aguardando, por su parte, recibir alabanzas por tal comportamiento.

La vida social es el medio natural de estos vástagos, hallando en ella fáciles triunfos gracias a su encanto y don diplomático.

La astucia y maña estarán presentes en ambos sexos bajo el guante suave de su trato, y los deseos de figurar, aún a costa de los ahorros de los progenitores, serán una de las constantes a través de los años.

Aquellos que asuman que tras sus hábiles zalamerías no puede ocultarse una mente astuta y una potente ambición de ascenso social podrían pagar caro por tal error. Los nacidos bajo Libra nunca son fracasados, siendo impulsados naturalmente a aplicar su capacidad de adaptación y diplomacia a la tarea de mejorar el nivel social en que han nacido.

Los padres pueden contribuir a la felicidad de sus retoños Librianos brindándoles un hogar armonioso, tanto en lo material como espiritual.

También deberán brindarles una clara guía moral, porque estos niños siempre ven ambos lados de un problema y les es difícil decidirse, prefiriendo usar la diplomacia para evadir las encrucijadas.

"MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE"

Omar es un joven de ascendencia Pakistani nacido y criado en los barrios pobres de Londres. El depende de los pagos del 'welfare' para sobrevivir y su futuro luce poco prometedor, hasta que su padre, un ex-periodista alcohólico, decide que su única salida posible es el estudio. Pero antes de enviarlo al colegio universitario, lo hace trabajar para su hermano Nasser, un inmigrante Pakistani plenamente convencido de las bondades del capitalismo y aún de las de la Sra. Thatcher.

El tío coloca a Omar a cargo de un negocio de lavado de ropa (laundrette), y el joven arregla la contratación de un excompañero de escuela -y de lecho- : Johnny, un Anglo pobre integrado a las turbas derechistas y xenofóbicas de los 'punk' Londinenses. Ambos reanudan su romance, ahora dentro de la relación entre patrón y empleado. Omar aprende pronto a actuar con la misma despreocupada inmoralidad de su tío.

" My Beautiful ..." se las arregla, con gran ingenio, humor y no poca compasión humana, para presentar todas las peculiariades del medio social de los inmigrantes Pakistaníes y los Anglos pobres que superan con su ambición y energía.

El resultado es una comedia ligera pero sin concesiones, donde los inmigrantes no tienen el monopolio de los corazones puros y el lumpen-proletariado no produce necesariamente rebeldes heroicos. Ciertamente merece verse.

CHOLKAN Industrial Comercial Investment Division

EXCELENTE INVERSION

Edificio de 22 departamentos de un dormitorio, renta anual superior a los 100.000 dólares. Hipoteca al 6,3/4 de interés. Reditua 30.000,dólares después de gastos e intereses. Retorno más del 19 % de la inversión.

Por favor llamar a CARLOS FERNANDEZ 532-4404 248-4148

527 Bloor Street West

Iglesia Bautista Castellana

Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes :

Domingo
11:00 A.M. ESCUELA DOMINICAL
7:00 P.M. CULTO DE PREDICACION

Jueves
8:00 P.M.
ESTUDIO BIBLICO Y CULTO DE ORACION

Sábado
7:30 P, REUNION JUVENIL

Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, y yo os haré descansar"

PASTOR REV.
Frank Castrillo
746 PAPE AVENUE
TORONTO TEL. 922-9226

PARA √COMPRAS √VENTAS √EMPLEOS √SERVICIOS

★★★★ CLASIFICADOS EL POPULAR ★★★★

¿Debe usted viajar ?

Cualquiera que sea su destino le tenemos un lugar reservado.

Las mejoras tarifas con las mejores conexiones a

IATA

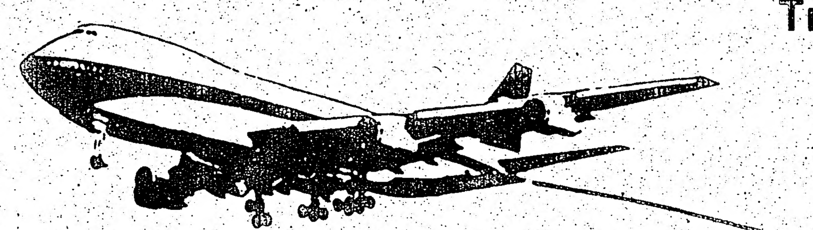
Sudamerica, America Central y España

TARIFAS INCOMPARABLES

Si Ud. no viaja

Traiga a sus seres queridos desde

CHILE-ARGENTINA-URUGUAY ECUADOR o COLOMBIA



Por información diríjase a nuestra agencia.
No se arrepentirá

HISPANA TRAVEL AGENCY

CORTESIA EFICIENCIA SERIEDAD

CONTAMOS CON PERSONAL ESPECIALIZADO PARA LA PREPARACION DE SU INCOME TAX

SOMOS MIEMBROS DEL BBB BETTER BUSINESS BUREAU OF METROPOLITAN TORONTO INC.

desde 733 BLOOR STREET W. TEL: 534-2356

A SUD AMERICA Y EL MUNDO...